

# HÄÄLETUSTE TULEMUSED

Lühendite ja sümbolite selgitus	
+	vastu võetud
-	tagasi lükatud
↓	kehtetuks muutunud
tagasi	tagasi võetud
NH (... , ... , ...)	nimeline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
EH ( ... , ... , ...)	elektrooniline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
osa	hääletus osade kaupa
eraldi	hääletus eraldi
me	muudatusettepanek
KME	kompromissmuudatusettepanek
VO	vastav osa
ÜME	ülimuslik muudatusettepanek
=	identsed muudatusettepanekud
§	lõige
art	artikkel
põhj	põhjendus
RE	resolutsiooni ettepanek
RÜE	resolutsiooni ühisettepanek
SH	salajane hääletus

## 1. Stabilliseerimisvahend \*\*\*I

Raport: Franziska Katharina Brantner (A7-0066/2010)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<b>vastutava komisjoni muudatus- ettepanekud – hääletus plokkide kaupa</b>	1–10 12 13 16–20	<b>komisjon</b>		+	
<b>hääletus: muudetud ettepanek</b>				+	
<b>hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon</b>			NH	+	564,41,6

Mitmesugust:

Muudatusettepanekud 11, 14, 15, 21, 22 ja 23 võeti tagasi.

## 2. Arengukoostöö rahastamisvahend \*\*\*I

Raport: Gay Mitchell (A7-0078/2010)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<b>plokk nr 1 – vastutava komisjoni muudatus- ettepanekud</b>	1 3 7 8 10–17	<b>komisjon</b>		+	
artikkel 22, § 3	18	PPE		+	
artikkel 23, § 3	19	PPE		+	
artikkel 23, § 4	20	PPE		+	
artikkel 33, § 2	21	PPE		+	
<b>hääletus: muudetud ettepanek</b>				+	
<b>hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon</b>			NH	+	583,6,19

Mitmesugust:

Muudatusettepanekud 2, 4–6 ja 9 võeti tagasi.

### 3. Rahastamisvahend demokraatia ja inimõiguste edendamiseks kogu maailmas \*\*\*I

Raport: Kinga Gál, Barbara Lochbihler (A7-0188/2010)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<i>vastutava komisjoni muudatus-ettepanekud – hääletus plokkide kaupa</i>	1–13	<i>komisjon</i>		+	
<i>hääletus: muudetud ettepanek</i>				+	
<i>hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon</i>			NH	+	577,17,18

### 4. Rahastamisvahend koostööks tööstusriikidega \*\*\*I

Raport: Helmut Scholz (A7-0052/2010)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<i>terviktektst plokk nr 1 – vastutava komisjoni muudatus-ettepanekud</i>	3VO 4 6	<i>komisjon</i>		+	
<i>plokk nr 2 - vastutava komisjoni muudatus-ettepanek</i>	1VO			↓	
pealkiri	7	AFET		-	
	1VO= 3VO=	<i>komisjon</i>		+	
artikkel 13, § 2	5	<i>komisjon</i>		+	
	1VO= 3VO=	<i>komisjon</i>		↓	
artikkel 16	1VO	<i>komisjon</i>		+	
	2	PPE		↓	
<i>hääletus: muudetud ettepanek</i>				+	
<i>hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon</i>			NH	+	586,27,10

## 5. Arengukoostöö rahastamisvahend \*\*\*I

Raport: Charles Goerens (A7-0285/2010)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<b>vastutava komisjoni muudatus- ettepanekud – hääletus plokkide kaupa</b>	1–4 6–14 16–20	<b>komisjon</b>		+	
artikkel 17, § 3	26	ALDE jt		+	
	15	<b>komisjon</b>		↓	
artikkel 22, § 3	21	ALDE		+	
artikkel 23, § 3	22	ALDE		+	
artikkel 23, § 4	23	ALDE		+	
artikkel 33, § 2	24	ALDE		+	
põhjendus 5	5	<b>komisjon</b>		-	
	25	ALDE jt		+	
<b>hääletus: muudetud ettepanek</b>				+	
<b>hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon</b>			NH	+	574,17,25

Mitmesugust:

Maurice Ponga, Patrice Tirolien ja Catherine Grèze allkirjastasid samuti muudatusettepanekud 26 ja 25.

## 6. Teatavate kolmandatest riikidest imporditud toodete päritoluriigi märkimine \*\*\*I

Raport: Cristiana Muscardini (A7-0273/2010)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<b>ettepanek lükata komisjoni ettepanek tagasi</b>	45rév.	üle 40 parlamendi- liikme		-	

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<i>vastutava komisjoni muudatus- ettepanekud – hääletused plokkide kaupa</i>	1–18 20–36 38–42	<i>komisjon</i>		+	
<i>vastutava komisjoni muudatus- ettepanekud – eraldi hääletus</i>	19	<i>komisjon</i>		+	<i>muudetud suuliselt</i>
	37	<i>komisjon</i>	eraldi	-	
	43	<i>komisjon</i>	osa		
			1/EH	+	345,269,5
			2	-	
			3	-	
			4/EH	+	540,74,2
	44	<i>komisjon</i>	eraldi	-	
artikkel 3	48	EFD	NH	+	328,219,64
	49	EFD		-	
	50	EFD		-	
artikkel 7, pärast § 1	51	PPE	EH	+	393,216,6
lisa	52	üle 40 parlamendi- liikme		-	
	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2	-	
pärast põhjendust 6	46	EFD	EH	-	255,295,69
põhjendus 10	47	EFD		-	
<i>hääletus: muudetud ettepanek</i>				+	
<i>hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon</i>			NH	+	525,49,44

Muudatusettepaneku 45rév esitasid Robert Sturdy ja teised.  
Muudatusettepaneku 52 a esitasid Christofer Fjellner jt.

*Taotlused nimeliseks hääletuseks:*

EFD me 48

*Taotlused eraldi hääletuseks:*

S&D me 44

ALDE me 37

*Taotlused osade kaupa hääletuseks:*

PPE:

me 43

1. osa: Kood 83022000

2. osa: Kood 87169090

3. osa: Kood 84312000

4. osa: Koodid 40119200, 40139000

Lisa punkt 9603

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „pintslid, harjad (k.a harjad seadmete, mehhanismide ja sõidukite osadena)”

2. osa: need sõnad

*Mitmesugust:*

Cristiana Muscardini esitas muudatusettepaneku 19 kohta järgmise suulise muudatusettepaneku:

„Valmis tarbekaubad võib päritolumärgise omamise nõudest vabastada, kui selgub, et neid on tehnilistel põhjustel võimatu märgistada.”

## 7. Euroopa standardimise tulevik

*Raport: Edvard Kožušnik (A7-0276/2010)*

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
pärast § 60	1-3	raportöör		+	
<b><i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i></b>				+	

## 8. Rakendatud reformid ja areng Moldova Vabariigis

*Resolutsiooni ettepanekud: B7-0572/2010, B7-0573/2010, B7-0579/2010, B7-0580/2010, B7-0581/2010, B7-0582/2010*

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<b><i>Resolutsiooni ühisettepanek RC-B7-0572/2010 (PPE, S&amp;D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)</i></b>					
§ 3	1	PPE		+	<b><i>muudetud suuliselt</i></b>

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2	+	
pärast § 4	2	PPE		+	
§ 8	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
§11	§	<i>originaaltekst</i>		+	<i>muudetud suuliselt</i>
<i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i>				+	
<b>Resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa</b>					
B7-0572/2010		PPE		↓	
B7-0573/2010		ALDE		↓	
B7-0579/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0580/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0581/2010		S&D		↓	
B7-0582/2010		ECR		↓	

*Taotlused osade kaupa hääletuseks:*

Verts/ALE

### § 8

1. osa: „võtab rõõmuga teadmiseks ... ametlikke läbirääkimisi”
2. osa: „väljendab heameelt ... konflikti lahendamise”
3. osa: „ning on veendunud ... püsivat lahendust leida;”

PPE:

### § 3

1. osa: „palub komisjonil ... reisimise tingimuste täitmiseks”
2. osa: „palub nõukogul ... ettevalmistavaid kõnelusi;”

*Muud:*

Marielle De Sarnez ja Kristiina Ojuland allkirjastasid samuti resolutsiooni ühisettepaneku RC-B7-0572/2010.

Monica Luisa Macovei esitas muudatusettepaneku 1 kohta järgmise suulise muudatusettepaneku:

„3. palub nõukogul nõuda komisjonilt viisarežiimi lihtsustamise tegevuskava kiiret koostamist oma järgmisel, 25. oktoobril toimuv al istungil, millega algaks viisaküsimustes toimuva dialoogi täistegevuslik osa, mis põhineb Moldova Vabariigi edusammudel pärast viisadialoogi nelja osa üle peetud ettevalmistavaid kõnelusi;” (*ei puuduta eesti keelt*)

Vytautas Landsbergis esitas lõike 11 kohta järgmise suulise muudatusettepaneku:

„11. loodab, et 28. novembriks 2010 kavandatud valimised toimuvad täielikus vastavuses rahvusvaheliste normidega, ja tuleb kõikidele asjaosalistele meelde, et valimiseelses kampaanias tuleb anda võrdsed võimalused kõikidele poliitilistele jõududele; eeldab, et ka välisriikides elavatele Moldova kodanikele tagatakse võimalus oma valimisõigust kasutada, ning sedastab, et Transnistria separatistliku piirkonna de facto ametivõimudel ei ole õigust takistada Moldova kodanike osavõttu valimistest;”

## 9. Integreeritud merenduspoliitika

Raport: Gesine Meissner (A7-0266/2010)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 5	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
§ 36	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
§ 38	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
§ 43	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
§ 49	1	raportöör	NH	+	<i>muudetud suuliselt</i> 492,68,42
<b><i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i></b>				+	

Taotlused nimeliseks hääletuseks:

Verts/ALE me 1

Taotlused eraldi hääletuseks:

ECR : §§ 5, 36, 38, 43

Saïd El Khadraoui esitas muudatusettepaneku 1 kohta järgmise suulise muudatusettepaneku:

„49. kutsub komisjoni üles integreerima sidusalt merendussektorisse süsinikdioksiidi vähendamise eesmärgid ja võtma seal kasutusele turupõhised majanduslikud vahendid, nagu näiteks saastekvootidega kauplemise süsteemid; lähtudes Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni (IMO) merekeskkonna kaitse komitee 61. istungjärgu (27. september 2010–1. oktoober 2010) tulemustest ja kutsudes jätkuvalt üles saavutama edasist olulist edasiminekut IMOs, tuleb meelde



kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteemi käsitlevas direktiivis (2009/29/EÜ) komisjonile pandud tegutsemise kohustust; ning palub komisjonil kliimamuutust käsitleva valge raamatu järelmeetmena välja töötada strateegia kliimamuutuse konkreetse mõju vähendamiseks ranniku- ja saarealadel;”

## 10. Kaubandussuhted Ladina-Ameerikaga

Raport: Helmut Scholz (A7-0277/2010)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 17	§	originaaltekst	NH	+	361,225,13
§ 30	1	üle 74 parlamendi-liikme	NH	+	535,32,27
§ 32	§	originaaltekst	NH	-	288,305,6
§ 33	§	originaaltekst	NH	+	488,88,22
§ 37	§	originaaltekst	NH	+	363,222,10
<b>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</b>			NH	+	414,76,23

Muudatusettepaneku 1 esitasid Albert Deß ja teised.

Taotlused nimeliseks hääletuseks:

PPE me 1  
GUE/NGL §§ 17, 32, 33, 37, me 1, lõpphääletus

Taotlused eraldi hääletuseks

PPE: § 32

## 11. Sunniviisilised väljatõstmised Zimbabwe

Resolutsiooni ettepanekud: B7-0583/2010, B7-0584/2010, B7-0585/2010, B7-0586/2010, B7-0587/2010, B7-0588/2010

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<b>Resolutsiooni ühisettepanek RC-B7- 0583/2010 (PPE, S&amp;D, ALDE, Verts/ALE, ECR)</b>					
<b>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</b>					

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<b>Resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa</b>					
B7-0583/2010		ALDE		↓	
B7-0584/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0585/2010		S&D		↓	
B7-0586/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0587/2010		PPE		↓	
B7-0588/2010		ECR		↓	

## 12. Kambodža ja eelkõige Sam Rainsy juhtum

*Resolutsiooni ettepanekud: B7-0550/2010, B7-0589/2010, B7-0590/2010, B7-0591/2010, B7-0592/2010, B7-0593/2010, B7-0594/2010*

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<b>Resolutsiooni ühisettepanek RC-B7-0550/2010 PPE, S&amp;D, ALDE, Verts/ALE, ECR, EFD)</b>					
<b><i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i></b>					
<b>Resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa</b>					
B7-0550/2010		EFD		↓	
B7-0589/2010		ALDE		↓	
B7-0590/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0591/2010		S&D		↓	
B7-0592/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0593/2010		ECR		↓	
B7-0594/2010		PPE		↓	

### 13. Inimõiguste olukord Põhja-Kaukaasias (Venemaa Föderatsioon) ja Oleg Orlovi kriminaalvastutusele võtmine

Resolutsiooni ettepanekud: B7-0549/2010, B7-0595/2010, B7-0596/2010, B7-0597/2010, B7-0598/2010, B7-0599/2010

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<b>Resolutsiooni ühisettepanek RC-B7-0549/2010 (PPE, S&amp;D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)</b>					
§§ 3, 5,15	§§	<i>originaaltekst</i>	EH	38,20,2	<i>suuline muudatusettepanek</i>
<b><i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i></b>			NH		55,1,3
<b>Resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa</b>					
B7-0549/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0595/2010		ALDE		↓	
B7-0596/2010		S&D		↓	
B7-0597/2010		ECR		↓	
B7-0598/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0599/2010		PPE		↓	

Taotlused nimeliseks hääletuseks:

PPE: lõpphääletus

Mitmesugust:

Bernd Posselt esitas järgmised suulised muudatusettepanekud:

„3. tunnistas Venemaa õigust võidelda tõelise terrorismi ja relvastatud mässuliikumistega Põhja-Kaukaasias, kuid nõuab tungivalt, et ametivõimud järgiksid samal ajal inimõigusi käsitlevat rahvusvahelist õigust; hoiatab, et jätkuvad rikkumised ja mässuliste vastu suunatud meetodite ebaseaduslikkus vaid suurendavad elanikkonna vastuseisu ning selle asemel, et luua stabiilsust, põhjustavad vägivalda edasist eskaleerumist piirkonnas;”

„5. rõhutab, et Tšetšeenias jätkuvalt valitsev karistamatuse õhkkond annab oma panuse kogu Põhja-Kaukaasia piirkonna destabiliseerimisse;”

„15. mõistab hukka inimõigusorganisatsioonide tööruumides korraldatud hirmutavad läbiotsimised ja ootab selgitusi selliste aktsioonide seaduslikkuse ja eesmärkide kohta;”